



NIEDŹWIADEK

HOTEL SPA & NATURA



Restauracja

Muzyczna

Czynna codziennie

Na początek/For start

Pajda chleba ze smalcem| ogórek kiszony _____ 11 PLN
A slice of bread with lard| silsy cucumber

Przystawka/ starter

Przystawki podawane z ciepłym pieczywem/ Appetizers served with warm Bread

Tatar wołowy| ogórek kiszony| majonez szczypiorowy | szprot| żółtko _____ 28 PLN
Cod tatar| pickled cucumber| chives mayonnaise| radish| sprat| yolk

Śledź smażony kiszony| kwaśna śmietana| olej szczypiorowy _____ 22 PLN
Herring fried sissed| sour cream| chives oil

Placki ziemniaczane| kwaśna śmietana _____ 19 PLN
Potato pancakes| sour cream

Wątróbka z kaczki| grzyby |gorąca kruszonka _____ 26 PLN
Rabbit liver| mushrooms | hot crumble

Sałatki/ salat

Sałatki podawane są z ciepłym pieczywem/ Salads are served with warm bread

Kolorowe sałaty| ser kozii| ciepły pomidor| zimne maliny| ocet balsamiczny _____ 28 PLN
Colorful Lettuce| goat cheese| dressing| hot tomato| cold raspberries| balsamic vinegar

Klasyczna sałatka Cezara: anchois| pierś z kurczaka| sałata rzymska| dresing domowy|
parmezan _____ 31 PLN
Classic Caesar salad: anchovies| chicken breast| romaine lettuce| |parmesan tracksuit

Smażony ser camembert| kolorowe sałaty| sos żurawinowy _____ 24 PLN
Fried camembert cheese| colorful salads| cranberry sauce

Pasta, Kluski/ Pasta, Noodles

Smażone pierogi z mięsem kaczki |sos z zielonym pieprzem| puree z marchwi _____ 26 PLN
Fried dumplings with duck meat | sauce with green pepper

Makaron z leśnymi grzybami i dynią| olej pietruszkowy| parmezan _____ 31 PLN
Pasta with forest mushrooms | parsley oil| parmesan

Pierogi z kapustą | grzybami| sos pomidorowy| smażona cebula _____ 24 PLN
Dumplings with cabbage and mushrooms| tomato sauce| fried onions

Penne z kurczakiem| suszone pomidory| parmezan _____ 29 PLN
Penne with chicken| dried tomatoes| parmesan cheese

Zupa / Soup

Rosół |mięso z rosolu| makaron jajeczny| warzywa _____ 14 PLN
Broth |mouse of broth| egg pasta| vegetables

Żur Wdzydzki na zakwasie podawany w chlebku |ziemniaki tłuczone z chrzanem _____ 20 PLN
Sour Soup Wdzydzki on sourdough served in hot bread | potatoes mashed with horseradish

Żur Wdzydzki na zakwasie podawany w talerzu | ziemniaki tłuczone z chrzanem _____ 18 PLN
Sour Soup Wdzydzki on sourdough served in a plate |mashed potatoes with horseradish

Krem z dyni| kwaśna śmietana| gorąca grzanka z serem wędzonym _____ 17 PLN
Pumpkin cream| crème fresh| hot toast with smoked cheese

Zupa rybna na pomidorach| parmezan| ciepłe pieczywo _____ 19 PLN
Fish soup on tomatoes| Parmesan| warm bread

Danie główne / Main Course

- Filet z łososia |risotto z groszkiem i dynią| parmezan| olej szczypiorowy _____ 51 PLN
Salmon fillet |risotto with peas and pumpkin| Parmesan| chives oil
- Filet z pstrąga w cieście piwnym |grube frytki |sos tatarski |sałata z dresingiem _____ 44 PLN
Trout in beer cake| French fries| Tatar sauce| lettuce with homemade sauce
- Schab z kostką |ziemniaki puree z chrzanem| kapusta zasmażana _____ 42 PLN
Pork loin with cubes |potato puree with horseradish| fried cabbage
- Schab po kaszubsku: schab z kostką panierowany | mizeria domowa | ziemniaki tłuczone z chrzanem _____ 42 PLN
Pork loin with cubes in Kashubian style: breaded pork loin| misery| mashed potatoes with horseradish
- Rostbef sezonowany |demi-glace |sałata z dresingiem |grube frytki |sos tatarski _____ 56 PLN
Seasoned roast beef | demi-glace| lettuce with homemade dressing| thick fries| Tatar sauce
- Policzki wieprzowe wolno pieczone|buraczki zasmażane|kaszotto z grzybami|sos _____ 42 PLN
Pork cheeks slowly baked| fried beets| kaszotto with mushrooms| own sauce
- Chrupiąca pierś z kurczaka| ziemniaki puree| słodka marchewka na ciepło _____ 36 PLN
Crunchy chicken| mashed potatoes| hot sweet carrots

Deser / Dessert

- „Ruchanki Wdzydzkie” (racuchy drożdżowe) | bita śmietana _____ 18 PLN
“Ruchanki Wdzydzkie” (yeast pancakes) | whipped cream
- Lody śmietankowe/ czekoladowe| gorące wiśnie| bita śmietana| beza _____ 19 PLN
Cream/ chocolate ice cream| hot cherries| whipped cream
- Ciepła Wdzydzka szarlotka| lody śmietankowe| sos waniliowy _____ 19 PLN
Warm Apple pie| craft ice cream with mascarpone| vanilla sauce
- Klasyczny Waniliowy Krem Brulee _____ 18 PLN
Classic Vanilla Brulee Cream
- Naleśniki z serkiem waniliowym| cukier puder _____ 19 PLN
Pancakes with vanilla cheese| powdered sugar

Dania rekomendowane dzieciom/ Dishes recommended for children

Rosół |mięso z rosolu| makaron jajeczny| warzywa _____ 14 PLN
Broth |mouse of broth| egg pasta| vegetables

Chrupiąca pierś z kurczaka| ziemniaki puree| słodka marchewka na ciepło _____ 36 PLN
Crunchy chicken| mashed potatoes| hot sweet carrots

Naleśniki z serkiem waniliowym| cukier puder _____ 19 PLN
Pancakes with vanilla cheese| powdered sugar

Na życzenie dostępna lista alergenów u obsługi./ List of allergens available on request
W przypadku braku jakiegoś składnika, zastrzegamy sobie możliwość jego zmiany./ In the absence of a component, we reserve
the right to change it.
Restauracja Muzyczna Hotel Niedźwiadek ***

Dania wegetariańskie/ Dishes vegetarians

Śledź smażony kiszony| kwaśna śmietana| olej szczypiorkowy _____ 22 PLN
Herring fried sissed| sour cream| chives oil

Placki ziemniaczane| kwaśna śmietana _____ 19 PLN
Potato pancakes| sour cream

Kolorowe sałaty| ser kozij| ciepły pomidor| zimne maliny| ocet balsamiczny _____ 28 PLN
Colorful Lettuce| goat cheese| dressing| hot tomato| cold raspberries| balsamic vinegar

Smażony ser camembert| kolorowe sałaty| sos żurawinowy _____ 24 PLN
Fried camembert cheese| colorful salads| cranberry sauce

Makaron z leśnymi grzybami i dynią| olej pietruszkowy| parmezan _____ 31 PLN
Pasta with forest mushrooms | parsley oil| parmesan

Pierogi z kapustą i grzybami| sos pomidorowy| smażona cebula _____ 24 PLN
Dumplings with cabbage and mushrooms| tomato sauce| fried onions

Krem z dyni| kwaśna śmietana| gorąca grzanka z serem wędzonym _____ 17 PLN
Pumpkin cream| crème fresh| hot toast with smoked cheese

Zupa rybna na pomidorach| parmezan| ciepłe pieczywo _____ 19 PLN
Fish soup on tomatoes| Parmesan| warm bread

Filet z łososia |risotto z groszkiem i dynią| parmezan| olej szczypiorowy _____ 51 PLN
Salmon fillet |risotto with peas and pumpkin| Parmesan| chives oil

Filet z pstrąga w cieście piwnym |grube frytki |sos tatarski |sałata z dresingiem _____ 44 PLN
Trout in beer cake| French fries| Tatar sauce| lettuce with homemade sauce

Napoje zimne/ Cold drink

Sok wyciskany ze świeżych owoców (pomarańcz , grejpfrut) _____ 19 PLN
Juice squeezed from fresh fruit (orange, grapefruit)

Sok Toma 1L (pomarańcz, jabłko, grejpfrut, czarna porzeczka) _____ 17 PLN
Toma juice 1L (orange, apple, grapefruit, blackcurrant)

Sok Toma 300 ml _____ 5 PLN
Toma juice 300 ml

Woda „ Krystaliczny Zdrój„ _____ 5 PLN
Water „Krystaliczny Zdrój”

Dzbanek wody 1L _____ 10 PLN
A jug of water 1L

Lipton Ice Tea (cytryna , brzoskwinia) / 200ml _____ 6 PLN
Lipton Ice Tea (lemon, peach)/200 ml

Lipton Ice Tea (cytryna , brzoskwinia, jeżyna z żurawiną) / 500ml _____ 9 PLN
Lipton Ice Tea (lemon, peach, blackberry with cranberry)/ 500 ml

Pepsi, Pepsi Maxx, Mirinda, 7Up, Tonic / 200ml _____ 6 PLN
Pepsi, Pepsi Maxx, Mirinda, 7Up, Tonic / 200ml

Pepsi, Pepsi Maxx, Mirinda, 7 Up, Tonic / 500ml _____ 9 PLN
Pepsi, Pepsi Maxx, Mirinda, 7 Up, Tonic / 500ml

Lemoniada 300ml _____ 7 PLN
Lemonade 300 ml

Lemoniada 1L _____ 18 PLN
Lemonade 1L

Napoje gorące/ Hot drink

Kawa czarna <i>Black coffee</i>	10 PLN
Kawa biała <i>White coffee</i>	11 PLN
Capuccino <i>Capuccino</i>	12 PLN
Latte / Latte Machiato <i>Latte/ Latte Machiato</i>	12 PLN
Espresso <i>Espresso</i>	9 PLN
Espresso doppio <i>Espresso doppio</i>	13 PLN
Herbata „Dilmah” <i>„Dilmah” tea</i>	9 PLN
Herbata zimowa <i>Winter tea</i>	15 PLN
Kawa po irlandzku <i>Irish coffee</i>	22 PLN
Czekolada z bitą śmietaną <i>Chocolate with whipped cream</i>	13 PLN
Czekolada z wiśniami i bitą śmietaną <i>Chocolate with cherries and whipped cream</i>	14 PLN

Na życzenie dostępna lista alergenów u obsługi./ List of allergens available on request
W przypadku braku jakiegoś składnika, zastrzegamy sobie możliwość jego zmiany./ In the absence of a component, we reserve
the right to change it.
Restauracja Muzyczna Hotel Niedźwiadek ***

Piwo/ Beer

Żywiec keg / 500ml <i>Draught beer Żywiec 500 ml</i>	12 PLN
Żywiec keg / 300ml <i>Draught beer Żywiec 300 ml</i>	10 PLN
Żywiec Białe/ Porter / IPA / Żywiec <i>Żywiec Białe/ Porter / IPA / Żywiec</i>	13 PLN
Heineken , Heineken 0 % <i>Heineken , Heineken 0 %</i>	13 PLN
Warka, Warka Strong, Warka Radler 3.5%, Radler 0% <i>Warka, Warka Strong, Warka Radler 3.5%, Radler 0%</i>	12 PLN
Paulaner Dunkel / Weissbier <i>Paulaner Dunkel / Weissbier</i>	16 PLN
Żywiec Lekkie 4.5%, Namysłów Pils <i>Żywiec Lekkie 4.5%, Namysłów Pils</i>	13 PLN
Desperados/ Desperados Margarita <i>Desperados/ Desperados Margarita</i>	16 PLN

Na życzenie dostępna lista alergenów u obsługi./ List of allergens available on request
W przypadku braku jakiegoś składnika, zastrzegamy sobie możliwość jego zmiany./ In the absence of a component, we reserve
the right to change it.
Restauracja Muzyczna Hotel Niedźwiadek ***

Wina domu/ House wine

Nos Racines Merlot (Francja, wytrawne) 0.1l _____ 10 PLN
Nos Racines Merlot (France, dry) 0.1 l

Nos Racines Merlot (Francja, wytrawne) 0.75l _____ 65 PLN
Nos Racines Merlot (France, dry) 0.75 l

Nos Racines Sauvignon Blanc (Francja, wytrawne) 0.1l _____ 10 PLN
Nos Racines Sauvignon Blanc (France, dry) 0.1 l

Nos Racines Sauvignon Blanc (Francja, wytrawne) 0.75l _____ 65 PLN
Nos Racines Sauvignon Blanc (France, dry) 0.75 l

Via Rosale Chardonnay Pinot Bianco (Włochy, półslodkie) 0.1l _____ 10 PLN
Via Rosale Chardonnay Pinot Bianco (Italy, semi-sweet) 0.1 l

Via Rosale Chardonnay Pinot Bianco (Włochy, półslodkie) 0.75l _____ 65 PLN
Via Rosale Chardonnay Pinot Bianco (Italy, semi-sweet) 0.75 l

Via Rosale Cabernet Merlot (Włochy, półslodkie) 0.1l _____ 10 PLN
Via Rosale Cabernet Merlot (Italy, sweet) 0.1 l

Via Rosale Cabernet Merlot (Włochy, półslodkie) 0.75l _____ 65 PLN
Via Rosale Cabernet Merlot (Italy, sweet) 0.75 l

Koktajle/ Cocktails

Grzaniec Kaszubski _____ (Nos Racines Merlot 20 cl, miód, przyprawy, goździki, anyż)	19 PLN
Hot Toddy _____ (Ballantine's 4 cl, woda 20 cl, miód, sok z cytryny)	17 PLN
Godfather _____ (Ballantine's 6 cl, likier Amaretto 2 cl, angostura)	20 PLN
Old Fashioned _____ (JimBeam 8 cl, syrop cukrowy 2 cl, pomarańcza)	22 PLN
Tropical Aperol _____ (Aperol 2 cl, Bacardi 4 cl, syrop cukrowy 2 cl, syrop z limonki 2 cl, woda sodowa, mięta)	22 PLN
Bacardi Cocktail _____ (Bacardi 6 cl, sok z limonki 3 cl, grenadyna 2 cl)	23 PLN
Blue Balalaika _____ (Stock 2 cl, Bols Blue 2 cl, Cointreau 2 cl, soku z cytryny 2 cl)	19 PLN
Cowboy Roy _____ (Sailor Jerry 4 cl, Stock Vodka 4 cl, sok pomarańczowy 15 cl)	22 PLN
Rusty Nail _____ (Ballantine's 6 cl, Drambuie 4 cl, skórka pomarańczy)	23 PLN
Revolver _____ (Grant's 8 cl, Kahlua 2 cl, Angostura)	25 PLN

Wermut

Martini _____ 12 PLN/ 10 cl
(*Blanco, Rosso, Rosado, Extra Dry,*)

Likiery

Aperol _____ 10 PLN/ 4 cl

Archer's Peach Tree _____ 10 PLN/ 4 cl

Baileys _____ 12 PLN/ 4 cl

Bols (różne smaki) _____ 10 PLN/ 4 cl

Campari _____ 11 PLN/ 4 cl

Cointreau _____ 14 PLN/ 4 cl

Kahlua _____ 13 PLN/ 4 cl

Galliano _____ 15 PLN/ 4 cl

Grand Marnier Cordon Rouge _____ 18 PLN/ 4 cl

Jagermeister _____ 14 PLN/ 4 cl

Passoa _____ 12 PLN/ 4 cl

Sambuca _____ 11 PLN/ 4 cl

Brandy/ Koniak

Metaxa 5*	12 PLN/ 4 cl
Metaxa 7*	17 PLN/ 4 cl
Metaxa 7*	280 PLN/ 70 cl
Stock 84	9 PLN/ 4 cl
Stock 84 XO	15 PLN/ 4 cl
Courvoisier V.S.	25 PLN/ 4 cl
Hardy V.S.	25 PLN/ 4 cl

Rum/ Gin/ Tequila

Bombay Sapphire	16 PLN/ 4 cl
Gordon's / Gordon's Pink	12 PLN/ 4 cl
Bacardi	12 PLN/ 4 cl
Cachaca	13 PLN/ 4 cl
Sailor Jerry	14 PLN/ 4 cl
Sailor Jerry	240 PLN/ 70 cl
Olmecca Blanco	13 PLN/ 4 cl
Olmecca Blanco	195 PLN/ 70 cl
Olmecca Gold	14 PLN/ 4 cl
Olmecca Gold	210 PLN/ 70 cl

Na życzenie dostępna lista alergenów u obsługi./ List of allergens available on request
W przypadku braku jakiegoś składnika, zastrzegamy sobie możliwość jego zmiany./ In the absence of a component, we reserve
the right to change it.
Restauracja Muzyczna Hotel Niedźwiadek ***

Whisky

Chivas 12 YO _____	18 PLN/ 4cl
Ardbeg 10 YO _____	40 PLN/ 4 cl
Bourbon Jim Beam _____	12 PLN/ 4 cl
Jameson _____	14 PLN/ 4 cl
Jameson _____	190 PLN/ 70 cl
Laphroaig 10 YO _____	30 PLN/ 4 cl
Laphroaig Select _____	22 PLN/ 4 cl
Ballantines _____	11 PLN/ 4 cl
Ballantines _____	170 PLN/ 70 cl
Bushmill's Original _____	12 PLN/4 cl
Grant's _____	11 PLN/ 4 cl
Grant's _____	170 PLN/ 70 cl
Jack Daniel's _____	15 PLN/ 4 cl
Jack Daniel's _____	210 PLN/ 70 cl
Johnie Walker Red _____	10 PLN/ 4 cl
Tullamore Dew _____	13 PLN/ 4 cl

Na życzenie dostępna lista alergenów u obsługi./ List of allergens available on request
W przypadku braku jakiegoś składnika, zastrzegamy sobie możliwość jego zmiany./ In the absence of a component, we reserve
the right to change it.
Restauracja Muzyczna Hotel Niedźwiadek ***

Wódka

Stock Prestige	6 PLN/ 4 cl
Stock Cranberry	6 PLN/ 4 cl
Stock Prestige	70 PLN/ 50 cl
Wyborowa	6 PLN/ 4 cl
Wyborowa	65 PLN/ 50 cl
Finlandia	8 PLN/4 cl
Finlandia	140 PLN/ 70 cl
Gorzka Żołądkowa (z miętą, z figa)	6 PLN/ 4 cl
Beluga	22 PLN/ 4 cl
Beluga	280 PLN/ 70 cl

Na życzenie dostępna lista alergenów u obsługi./ List of allergens available on request
W przypadku braku jakiegoś składnika, zastrzegamy sobie możliwość jego zmiany./ In the absence of a component, we reserve
the right to change it.
Restauracja Muzyczna Hotel Niedźwiadek ***